**Почему “семья” - не “семь-я”: решаем этимологическую задачу**

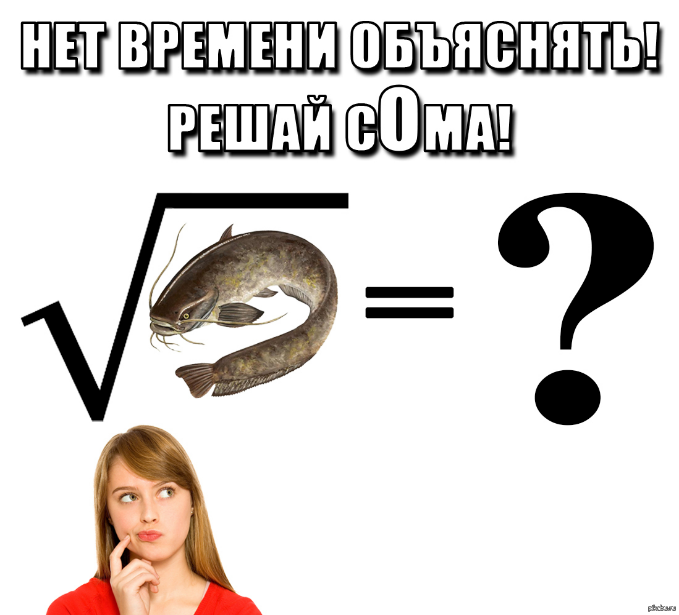
**Материалы для изучения и анализа**

Автор И.В.Фуфаева

«Отчего кошку назвали кошкой?» Человеку всегда было интересно, откуда что берется: здоровье и болезнь, гром и молния, и вообще всё, что есть в мире. В том числе слова.

Возникали догадки. Гром гремит, когда по небу в колеснице разъезжает Илья-пророк. Повальные болезни насылают ведьмы и колдуны. Что же касается непонятных слов, то ближняя речка носит имя Ворскла, потому что она “вор скла”, то есть “вор стекла” - ехал мимо царь, уронил в воду подзорную трубу, и рассердился, что речка ее унесла - своровала. Это реальный пример так называемой “топонимической легенды”, которая включает “народную этимологию”, то есть миф о происхождении того или иного слова. Такие мифы касаются не только названий рек, городов и сёл, то есть топонимов, но и обычных слов. Так, заимствованное слово могли принять за производное от какого-то русского. У писателей прошлого в речи необразованных персонажей встречаются такие примеры: *спинжак* (“пиджак”), *гульвар* (“бульвар”). В таких просторечных вариантах зашифровано наивное представление, что эти слова произошли от слов *спина, гулять* и пр.

Но что интересно. Если мифы о происхождении грома и гриппа остались в прошлом - их место давно заняли физика, медицина, биология и прочие науки - то мифы о словах продолжают создаваться. Это понятно: лингвистику в школе не проходят. Школьные уроки не резиновые, и их хватает в основном на освоение правил русского языка. Но из-за этого многие люди представляют историю слов, как случайный процесс, хаос любых (“рандомных”), как сейчас говорят, изменений. На самом деле и в рождении слова, и в последующем изменении его звуков есть логика. Одинаковые звуки изменяются одним и тем же образом во всех словах языка. Например, звук О некогда в русском языке отчётливо произносился не только под ударением, но и без ударения, и хорошо отличался от звука А. В словах “кОрОва”, “дОмОй” обе О не только писались, но и произносились. А сейчас (по крайней мере в литературном языке) безударный О произносится нечетко и точно так же, как безударный А. Поэтому люди и делают смешные ошибки, а другие создают о них мемы:



Важно, что безударный звук О изменился во всех без исключения словах русского языка. И это касается всех превращений звуков. А такие превращения - одна из причин, почему происхождение слов становится загадочным. Например, русское слово *цена* родственно слову *каяться*, но звучит совершенно иначе именно из-за того, что в определённых позициях во всех словах **к** перешло в **ц**, а сочетание гласных **ai** перед другим гласным звуком в результате нескольких превращений стало привычным нам звуком **е**. Эти изменения начались больше полутора тысяч лет назад. Поэтому нельзя выяснить происхождение слова *цена* без знания того, как менялся за этот период звуковой строй языка.

Среди современных слов есть такие, происхождение которых полностью прозрачно. ПОД-окон-НИК - связь со словом *окно* очевидна. А вот связь слова *окно* со словом *око* (“глаз”) уже не так очевидна - хотя бы потому, что слово *око* устарело и употребляется редко (но сравните слово *глазок* в значении “отверстие для зрения”)... Часто утрата материальной, «производственной» связи между предметами мешает ощутить связь между их названиями: *мех* и *мешок*.

Самые непонятные слова - обычно и самые старые, или же доставшиеся по наследству от говоривших на другом языке, как многие имена рек и озёр в России. И в этих  случаях порой вновь  создаются мифы о происхождении слов — наивная этимология.

Как понять, что вот версия о происхождении слова - все лишь миф, а не истина? В ряде случаев для этого достаточно школьных знаний русского языка и логики.  Наивные этимологии можно рассмотреть как своеобразные лингвистические задачи. Задачи, подобные тем, что стоят перед следователем — могло такое событие случиться или нет?

Разберём очень популярный миф о том, что слово *семья* происходит от словосочетания “*семь*“*Я””*. Будем основываться на том знании родного языка, которое есть у любого его носителя.

Могло ли слово «семья» когда-либо образоваться из словосочетания «семь „Я“»?

Версия состоит из 5 неявных утверждений.

1) В слове *семья* есть сегменты *семь* и *я*.

2) Сегмент *семь* означает числительное *семь* (7).

3) Сегмент *я* означает местоимение *я*.

4) В русском языке местоимение *я* может иметь значение “человек, родственник”.

5) Ну и, наконец, что два эти слова могли срастись в принципе.

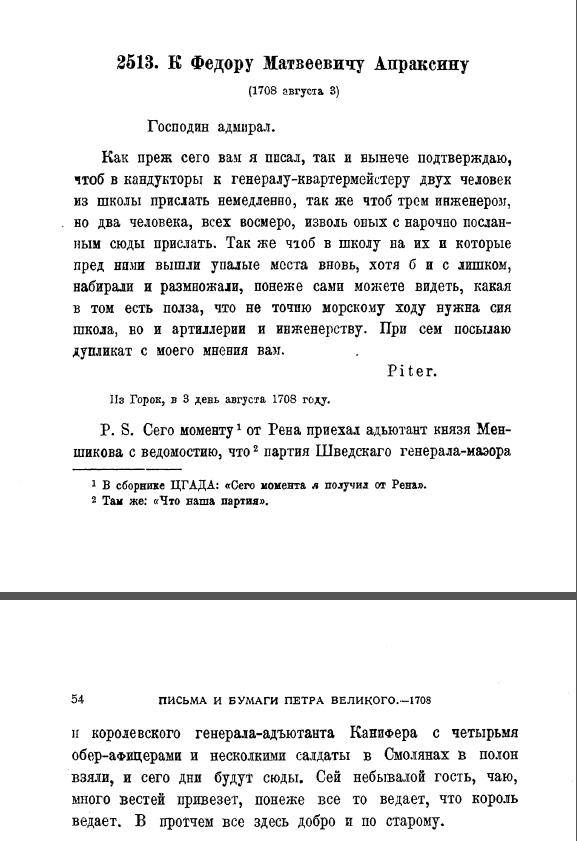
**Утверждение 1 и 3 неверны.** В слове *семья* просто нет неотъемлемого сегмента Я. *Семья* — это лишь одна из 12 падежных форм этого существительного: *семьЯ, нет семьИ, каждой семьЕ, в семьЮ, всей семьЁЙ, о семьЕ, многие се́мьИ, пять семей, многим семьЯМ, видим се́мьИ, дорожим семьЯМИ, о семьЯХ.*

Я на конце одной из этих форм - *семья* - это слог [ja], состоящий из согласного [j] и гласного [a] (слоги jo, ju, ja, je в русской письменности записываются одной буквой: *ё, ю, я, е*, но звука в них два). В этом слоге первый, согласный звук [j] относится к корню и сохраняется во всех формах. Второй, гласный [а] — это окончание **лишь одной** формы из 12. Такое же, как у форм *женА, зимА, судьбА*. И  лишь последний слог одной из двенадцати форм слова *семьЯ = семьjА* совпал с местоимением 1 лица. А остальные: -ёй, -ю, -ях, -е ни с какими словами не совпали.

**Утверждение 2 неверно.** Как мы, носители русского языка, образуем при необходимости существительные, которые значат «семь чего-то»? Как называется цветок с 7 лепестками? Фигура с 7 углами? В одной стране было семь гор, поэтому её назвали… Семицветик. Семиугольник. Семигорье. И т. д. Ни у кого не повернётся язык сказать «Семьгора», например, или «Семьугольник», или хотя бы «Семьгорье», потому что в русском языке это невозможно так же, как сказать «иди на кухня». Всё, что мы спонтанно конструируем, когда говорим, в том числе — слова, мы конструируем по неосознаваемым (чаще всего) правилам, которые выучиваем ещё в детстве, до школы, бессознательно выделяя эти правила из звучащей речи. Оказывается, есть и такое правило: сложные существительные с участием числительного «семь» образуются с помощью звука «И». Мы этого не знаем, но так поступаем. Можно проверить, работает ли это правило для слова, начинающегося на «я». Вдруг нет? Что это за процессор, у которого семь ядер? Семиядерный. А любая структура из семи ярусов? Семиярусная. Работает. У этого правила есть историческая подоплёка, оно неслучайно, «и» в «семи» — это окончание родительного падежа числительного — семИ, шестИ, четырЁХ — но это не так важно. Главное, если бы русское слово со значением «семья» исторически бы значило «семь человек», оно бы звучало как-то типа «семилюдье».

**Утверждение 4 неверно.** В русском языке нет ни одного высказывания, где местоимение Я означало бы человек, родственник. Ни «семь “я”», ни «пять “я”», ни «собрались разные “я”» и т. д. Местоимение “Я” в переносном смысле вообще употребляется только в одном случае — в устойчивом выражении «второе я», переводе латинского Alter ego, означающем «ближайший друг» или «кто-то очень похожий». Выражение это книжное, вовсе не разговорное, заимствованное, и главное — это единственное такое выражение. Других не зафиксировано. И отсюда вытекает неверность **Утверждения 5**.

Могут ли в принципе срастись два слова и образовать одно? Безусловно. Так получились наречия *сегодня* и *сейчас*. Ещё Пётр Первыйв своём 1708 году в письме к адмиралу Фёдору Матвеевичу Апраксину писал раздельно: «…*королевскаго генерала-адъютанта Канифера с четырьмя обер-афицерами и несколкими салдаты в Смолянах в полон взяли, и сего дни будут сюды*». Кстати, в наивных этимологиях постоянно слипаются какие-то причудливые сочетания: *улица — у лица* и так далее. В реальности словосочетания превращаются в слова только в случае очень высокой регулярности. Например, если они этикетные. *Спаси Бог - спасибо.* Что может быть регулярнее слов, которыми мы выражаем вежливость!



Из письма Петра Первого адмиралу Фёдору Апраксину.

Таким образом, нет ни одной причины, по которой слово *семья* могло бы возникнуть по наивно-этимологической версии.

Мы решили свою задачу. Но можно поставить ещё одну: выяснить  настоящее происхождение этого слова. Увы, для этого школьных знаний для этого мало. Что же, к счастью, существует справочная литература.